**Profile promotorów – sekcja niemiecka – 2023/2024**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| prace licencjackie **prof. ucz. dr hab. Magdalena Latkowska**

|  |  |
| --- | --- |
| **zainteresowania badawcze** | **tytuły przykładowych prac dyplomowych** |
| * Literatura niemiecka (wszystkich epok);
* Literatura niemiecka po przełomie 1989 r. (Post-DDR-Literatur);
* Związki literatury i polityki;
* Polsko-niemiecko-żydowskie związki literacko-kulturowe;
* Kultura pamięci po drugiej wojnie światowej.
 | * Die Rolle des Erlösers in den ausgewählten Märchen der Gebrüder Grimm.
* Anknüpfungen an die Philosophie des Existentialismus in den Romanen: „Der Prozess“ von Franz Kafka und „Die Pest“ von Albert Camus.
* Die ernsteste Nation Europas – Analyse des Sinnes für Humor der Deutschen im Licht der ethnischen und nationalen Stereotype anhand der ausgewählten Texte der deutschen populären Literatur.
 |

 |
| prof. ucz. dr hab. Grzegorz Pawłowski |
| **zainteresowania badawcze** | **tytuły przykładowych prac dyplomowych** |
| * lingwistyka epistemologiczna
* lingwistyka kontrastywna
* języki specjalistyczne
* paleografia języków specjalistycznych
* semantyka (specjalistyczna)
* leksykografia (specjalistyczna)
* terminologia
* komunikacja specjalistyczna
* fonetyka i fonologia (kontrastywna)
 | * "Wollt ihr den totalen Krieg?'' - Eine Analyse rhetorischer Mittel der nationalsozialistischen Propaganda am Beispiel der Rede von Joseph Goebbels im Berliner Sportpalast
* Deutsch-englisch-polnischer Thesaurus der Termini aus dem Fachgebiet des Erasmus-Plus-Programms
* Versuch einer semantischen Analyse des Ausdrucks 'Gender'.
* Eine textlinguistische Analyse der Initialformen in den Märchen und Sagen der Brüder Grimm
* Diakritische Zeichen als Schlüssel zur korrekten Aussprache: Eine deutsch-polnische Untersuchung der Allophone [t] und [d]
* Zur negativen Wertung des Ausdrucks „Fräulein“. Eine semantische Analyse des Ausdrucks am Beispiel der deutschsprachigen Korpora
* Eine kontrastive Analyse der ausgewählten deutschen Komposita und ihrer polnischen Entsprechungen aus der deutschen Zeitschrift ‚,Der Spiegel“
* Deutsch-polnische kontrastive Analyse der Termini aus dem Fachgebiet „Deutsche Volksinstrumente der Barockzeit”
 |

|  |
| --- |
| prace magisterskie |
| **prof. ucz. dr hab. Magdalena Latkowska**

|  |  |
| --- | --- |
| **zainteresowania badawcze** | **tytuły przykładowych prac dyplomowych** |
| * Literatura niemiecka (wszystkich epok);
* Literatura niemiecka po przełomie 1989 r. (Post-DDR-Literatur);
* Związki literatury i polityki;
* Polsko-niemiecko-żydowskie związki literacko-kulturowe;
* Kultura pamięci po drugiej wojnie światowej.
 | * Mythologisierung des Zweiten Weltkriegs in der DDR anhand des Romans „Nackt unter Wölfen“ von Bruno Apitz.
* Das Bild von Berlin im 21. Jahrhundert am Beispiel der Bücher „Deutsche nasz. Reportaże berlińskie“ von Ewa Wanat und „Gebrauchsanweisung für Berlin“ von Jakob Hein.
* Da Motiv der verbotenen Liebe anhand des Buches „Aimeé & Jaguar. Eine Liebesgeschichte, Berlin 1943“ von Erica Fischer.
* Anne Frank als Ikone des jüdischen Schicksals während des Zweiten Weltkriegs anhand der Rezeption ihres „Tagebuchs“.
 |

dr hab. Reinhold Utri |
| **zainteresowania badawcze** | **tytuły przykładowych prac dyplomowych** |
| * język niemiecki - odmiany, dialekty;
* języki regionalne, języki mniejszościowe;
* polityka językowa;
* język niemiecki a kultura w krajach niemieckojęzycznych;
* literatura (i tło kulturowe) w krajach niemieckojęzycznych;
* języki specjalistyczne;
* translatoryka;
* glottodydaktyka
 | * Förderung der produktiven Sprachfähigkeiten von Schülern mit Hilfe von literarischen Texten ausgewählter Schriftsteller im DaF-Unterricht in der Oberschule
* Deutsch als plurizentrische Sprache: die Unterschiede in den nationalen Varietäten in sprachlicher, kultureller und pragmatischer Hinsicht
* Probleme der audiovisuellen Übersetzung am Beispiel der Voice-over-Übersetzung der Episoden "Eisenbahn" und "Bäume" im Programm "Was ist Was"
* Natürlicher und erlernter Bilingualismus – Vergleichende Untersuchungen der translatorischen Kompetenzen
* Deutsche substantivische Komposita und ihre Übersetzungsmöglichkeiten ins Polnische am Beispiel von Nachrichtenberichten aus der Zeit, dem Stern und dem Spiegel Karneval - eine interkulturell-landeskundliche Analyse der deutschsprachigen Länder
 |